

12-2-54



প্রোডাকসন সিগনেচার লিমিটেডের

সিগনেচার

যারা পর্দার জাহ্ননে ও পিছনে . . .

কাহিনী ও সংলাপ : মনোজ বসু

চিত্র-নাট্য, পরিচালনা ও প্রযোজনা : সুধীর কুমার মুখোপাধ্যায়

প্রধান সহকারী পরিচালক : বিগু বর্ধন
সহকারী পরিচালক : বিশু বর্মা
সত্যব্রত চট্টোপাধ্যায়, ব্রজেন বন্দোপাধ্যায়
চিত্র-শিল্পী : দেওজীভাই
সহকারী : নিমাই রায়, বুলু লাভিরা, আর, এস, মেহেরোত্রা, তরুণ গুপ্ত ও
এস. রায়
ছিন্ন-চিত্র : দেওজীভাই
শব্দ-যন্ত্রী : ভূপেন ঘোষ
সহকারী : দেবেশ ঘোষ, যাদু চৌধুরী, সমীর ঘোষ ও আশীষ
গীতিকার :
মনোজ বসু, সলিল চৌধুরী ও অনল চট্টোপাধ্যায়
সংগীত পরিচালনা :
সলিল চৌধুরী
সহকারী : প্রবীর মজুমদার, অনল চট্টোপাধ্যায়
সম্পাদনা : বৈদ্যনাথ চট্টোপাধ্যায়
সহকারী : রবীন বন্দোপাধ্যায়
ব্যবস্থাপনা : বিনয় দে
সহকারী : তারক সাধু খাঁ, দিলীপ ও স্বদেশ
রূপসজ্জায় : শক্তি সেন, দেবী হালদার
সহকারী : পরেশ
শিল্প নির্দেশ : কাণ্ডিক বসু
সহকারী : সোমনাথ চক্রবর্তী
রসায়নাধ্যক্ষ : আর, বি, মেহতা
নৃত্য-পরিচালনা : বিনয় ঘোষ

যন্ত্র সংগীত : ন্যাশনাল অর্কেস্ট্রা

ধন্যবাদ জ্ঞাপন : এম, এল রায় এণ্ড কোং, দত্ত এণ্ড কোং

টেকনিসিয়ান ষ্টুডিওতে গৃহীত

ও

পরিষ্কৃটনার—বেঙ্গল ফিল্ম লেবরেটরী।

আলোক সম্পাত : প্রভাব ভট্টাচার্য, রঞ্জিত সিংহ ও কেটধন চক্রবর্তী

রূপায়ণে :

সবিতা চট্টোপাধ্যায় : অর্পণা দেবী : আশা দেবী : কমলা অধিকারী
কৃষ্ণাঙ্কী : মঞ্জু : চিত্রা : পার্ণালতা : অমিতা : প্রতিমা : রাজা মুখোপাধ্যায়
জ্ঞানেশ মুখোপাধ্যায় : গঙ্গাপদ বসু : শীতল বন্দোপাধ্যায় : অরুণ কুমার
দক্ষিণা ঘোষাল : সিন্ধু বসু : নির্মল দাস : সত্যেন মজুমদার : ভূপতি রাব
তারক : মিটু দাস : রেহানা চট্টোপাধ্যায় : লাবণ্য ঘোষ : অমিতা
বন্দোপাধ্যায় : নির্বান বসু : হরিহর মুখোপাধ্যায় : গোপাল চট্টোপাধ্যায়
অনাথ চট্টোপাধ্যায় : নটীদাস মুখোপাধ্যায় : সুধো : সমীর : ঋষি
হীরালাল : বাচ্চু।

মহিম চৌধুরি নাম-কর! উকিল। তাঁর একমাত্র ছেলে নীলাদ্রি। ভাল খেলোয়াড়—হস্টেলে থেকে ল-কলেজে পড়ে। টেনিস-টুর্নামেন্টে জিতে স্মৃতিতে সে হস্টেলে ফিরে যাচ্ছে। লেকের ধারে একটি ছেলে ও একটি মেয়ে। ছেলেটি হ'ল সমীর—এক সময়ের সহপাঠী। আরে সর্বনাশ, এরই সঙ্গে জুটেছে মেয়েটা!

অমিতা মেয়েটার নাম। বাপ-মা নেই, মামা পরেশের আশ্রয়ে থাকে। মামা-মামীর ব্যবহার ভাল নয়। দেশের কাজের লোভ দেখিয়ে সমীর তাকে নিয়ে এসেছে। উদ্দেশ্য, অমিতার মায়ের গয়নাগুলো হাত করা; তারই ষড়যন্ত্র-জাল। সফট-মুহুর্তে নীলাদ্রি আবার এসে পড়ল—ট্রফি ভুলে রেখে গিয়েছিল। ব্যাকেটের আঘাতে সে সমীরকে ধরাশায়ী করল; অমিতা রক্ষা পেল।

ট্যাক্সি করে অমিতাকে মামার বাড়ি পৌঁছে দেবে। মোটর-ছুর্ঘটনা। নীলাদ্রি ও অমিতাকে অচেতন অবস্থায় নিকুঞ্জ-বিলাস হোটেলে নিয়ে ভুলল। সমীরের ব্যাগ এসে পড়েছে এদের সঙ্গে। আর আছে অমিতার এটাচি-কেস। ব্যাগ দেখে হোটেলের লোক বুঝে নিয়েছে, ছেলেটার নাম সমীর; আর হু'জনে এরা স্বামী-স্ত্রী। তাই একঘরে রেখেছে।

সকালবেলা সূস্থ হয়ে অমিতা পরেশকে জানাল, রাত্রে সে বাফ্রবী মীরার বাড়ি ছিল—মীরার মা তাকে বৃন্দাবনী শাড়ি দিয়েছেন। তারপরে পরেশের বাড়ি গিয়েই বিষম বিলাট। মীরা এসে পড়েছে আগেই; আবার এটাচি কেস খুলতে শাড়ির বদলে বেরিয়ে পড়ল সমীরের পোষাক। হোটেলের চাকর ব্যাগ ও এটাচি কেসের জিনিষ বদলা-বদলি করে ফেলেছে।

কাহিনী

সমীর ওদিকে মামলা জুড়েছে নীলাদ্রির বিরুদ্ধে—অমিতাকে নীলাদ্রি
অপমান করতে যাচ্ছিল, বাঁচাতে গিরে তার এই দশা।

অমিতাকে নীলাদ্রির বিপক্ষে সাফী দেওয়াল—না-হলে তার সস্ত্রম নিয়ে
টানাটানি। সে মামলায় দৈবক্রমে মহিম চৌধুরী উকিল হয়েছেন—ছেলের
কদাচার জেনে ক্রোধে ফোঁড়ে তিনি দিশা করতে পারেন না। শেব
অবধি অমিতা সত্য প্রকাশ করল, নীলাদ্রি ছাড়া পেল! কিন্তু এদিকে
টের পাওয়া গেছে, অমিতা রাত্রিবেলা সমীরের সঙ্গে হোটেলে ছিল।
পরেশ বাড়ি থেকে তাড়িয়ে দিলেন। মহিমের কাছে সে আশ্রয়
পেল—সে বাড়ির সে মেয়ে হয়ে রইল।

অবশ্য ঘোরালো হয়ে উঠছে ক্রমশঃ। কিন্তু বে মেয়ে সমীরের
সঙ্গে রাত কাটিয়েছে, অভিজাত মহিম চৌধুরি তাকে পুত্রবধূ রূপে
ঘরে তোলেন কি করে? সমীরের সঙ্গে বিয়ে দেওয়া ছাড়া অণু
উপায় নেই। পরেশ এসে কৌশলে অমিতাকে বাড়ি নিয়ে গেলেন;
তাকে আটক করলেন! বিয়ে ঐখানে।

নীলাদ্রি জানতে পেরেছে। সে বিদ্রোহী—করবেই অমিতাকে
বিয়ে। ঘরের মধ্যে ছটফট করছে বন্দী নীলাদ্রি। টোপর
মাথায় দিয়ে সমীর বরাসনে এসে বসেছে, লগ্নের আর দেরি
নেই। কনেচন্দন-পর অমিতা ওদিকে চোখের জলে আকুল
..... তারপর?





[১]

মেঘে মেঘে রিন্ঝিন্ রিন্ঝিন্
বর্ষার গান শোনোকি ।
মনে মনে তাই দিয়ে স্বপ্নের মায়াজাল
আজি বোনোকি ॥

মেঘ মাটির এই মিলন মেলায়
আকাশ খুসীর ঘন ঝরণা ঝরায় ।
সূরের লহরী জাগে উন্মনা বায়
ময়ূরের মত তাতাধৈ তাতাধৈ
নাচে মোর মনও কি ॥

বর্ষণ সন্ধ্যায়,
পুলকিত তনু মন হৃদয় ছড়ায় ।
চঞ্চল ভটিনী,
সাগরের টানে কল কলোলে ধায় ॥

তাল তমাল বন তন্দ্রাহারা
উসর মরুর বুকে তুলছে সাড়া ।
নবীন রসের ধারা প্রাণ বহুবার
ময়ূরের মত তাতাধৈ তাতাধৈ
নাচে মোর মনও কি ॥

[২]

জীবন মন চরণে তোমার দিনু ডালি
ওগো কিই বা আছে আর

নাই রতন মোর নাই মুকুতার হার
কম্পিত অন্তর,
সজল ঘন শ্রাম সুন্দর ॥
তোমাতে বাধিতে চাই
বাধনের পার নাই
ভুবন ছুড়ে তরু লতার ॥
বাধনে ধরা দিয়ে গো
বন্ধন মোচন করো
আপনা সঁপিতে চাই
আপনার মাঝে পাই
আনন্দের প্রাণ বহুবার ॥
ধূপের মত জ্বলি গো ॥
সোরভে জীবন ভরো ॥

[৩]

তারে উদাস চাঁদ উদাস আসন্ন উদাস
মায় উদাস হঁতো হ্যায় সারা জাহাঁ উদাস ।
কালিষ্ঠ কা দিল বুঝা বুঝা
ফুলোঁ কা রঙ উড়া উড়া
ঘুটি ঘুটি সি হ্যায় ফিঙ্গা
ঝুকি ঝুকি সি হ্যায় হাওয়া ॥

বুলবুল উদাস গুল উদাস গুলসিষ্ঠা উদাস
মায় উদাস হঁতো হ্যায় সারা জাহাঁ উদাস ।

মেরী খুসীকা কেয়া ছয়া
মেরী হসি কাহাঁ গায়ি
জিন্কা হায় নাম জিন্দগী
ও জিন্দগী কাহাঁ গায়ি ॥

মায় ফিন্ উদাস দীপ উদাস, রোশনী উদাস ।

[৪]

না জানিরে, কোথা মন তটিনীর মত ধায়,
কেবা জানে কিসের টানে
মরু পথে আপনা হারায় ॥
একুল ওকুল তুকুল ভাঙ্গে
আপন রাগে আপনি রাঙে ।
উপল বাধা নাহি মানে, বিরহিনী যায় ।
রাই অভিনারিনী সাজে
আধারে না পায় দিশা পথ কোপায়
কখন কিনি কিনি বাজে
পায়ে পায়ে মরি লাজে ।
তুক তুক হিয়া থর থর কাঁপে
রাখিতে না পারি হিয়া মাঝে
জনম ছঃখিনী রাই কাঁদে
চির বিরহি মাঝে—

বুণে বুণে বাশি বাজে
মন নাহি রহে মন মাঝে—

[৫]

বধুর লাগিয়া বাসর সাজানু
গাঁপিতু ফুলের মালা ।
কাজল পরিতু দীপ উজারিতু
মন্দির হইল আলা ॥
নিঠুর নে বধু এলোনা হায়
চোখের সলিলে সাধের কাজল
ধুইয়া মুছিয়া যায় ।
আসিবে বলিয়া পরান তিয়াবে
বসিতু ঘরের পেশা
গহীন আধারে সাধের প্রদীপ
নিভিল দীঘল স্বপ্নে ।
আসিবে বলিয়া লিখিতু দিবসে
খোয়াতু নখের ছন্দ ।
উঠিতে বসিতে পথ নিরখিতে
ছ আঁখি হইল অন্ধ ॥
সখি পথ চেয়ে চেয়ে অন্ধ ছ আঁখি
বধু তো এলো না হায় ॥

শরৎচন্দ্রের কাহিনী অবলম্বনে
দুটি অবিস্মরণীয় ছবি

নববিধান

কানন দেবীর প্রযোজনায়
শ্রীমতি পিকচার্সের আগতশ্রীম চিত্র

• রূপায়ণে •

কানন দেবী, কমল মিত্র, জহর গান্ধলী,
মন্মু দে, জীবন, শ্রীমান বিতু
সুর : কমল দাশগুপ্ত

ষোড়শী

মুভি টেকনিক সোসাইটি লিঃ-এর
যুগান্তকারী চিত্র-নিবেদন
পরিচালনা : পশুপতি চট্টোপাধ্যায়
শ্রেষ্ঠাংশে : ছবি বিশ্বাস, নীপ্তি রায়
কমল মিত্র, গঙ্গাপদ বসু

পরিবেশক : নারায়ণ পিকচার্স লিঃ
৬৩, ধর্মতলা স্ট্রীট, কলিকতা

প্রোডাকসন সিণ্ডিকেট লিঃ এর পক্ষে শ্রীদীপেন্দ্রকুমার সান্যাল কর্তৃক
প্রকাশিত এবং অনুশীলন প্রেস, ৫২ ইণ্ডিয়ান মিরর স্ট্রীট,
কলিকাতা - ১০ হইতে মুদ্রিত।

মূল্য দু'আনা